

+ SERVICE D'AMBULANCE
J. A. DUSSAULT Enrg.
 DIRECTEUR de FUNERAILLES | SALON MORTUAIRE GRATUIT
 129, rue Johnson, Thetford Mines

LE CANADIEN

54
 UNE PETITE ANNONCE
 — dans —
LE CANADIEN
 fera trouver un objet perdu,
 louer chambres et maisons,
 vendre vos marchandises, etc.

VOL. XXXIII — No 40

ALFRED FRENETTE, Libraire-Imprimeur, Editeur.

THETFORD MINES, JEUDI LE 2 OCTOBRE 1947

LA POLITIQUE A QUEBEC

L'hon. Maurice Duplessis, premier ministre, après avoir annoncé que l'hon. Dr Marc Trudel, ministre d'Etat et président du Collège des Médecins et Chirurgiens, a été nommé ministre intérimaire de la Santé, pendant l'absence de l'hon. Dr Albiny Paquette, a fait écho aux fêtes du centenaire du Collège des Médecins et a déclaré que, sans l'autonomie provinciale, nous ne posséderions pas pareille institution.

"Si la province de Québec perdait son autonomie, a fait remarquer M. Duplessis, il ne pourrait y avoir de charte provinciale pour consacrer les droits, libertés et prérogatives de la profession médicale. L'autonomie sauvegarde en même temps notre enseignement universitaire et notre enseignement en général. De plus, sans autonomie provinciale, il ne pourrait y avoir de qualification en vertu d'une charte provinciale; et c'est Ottawa qui ferait les qualifications en vertu d'une charte fédérale. En conséquence, nous serions dangereusement exposés à l'invasion étrangère et les médecins nous arriveraient d'un peu partout. Ces remarques que je fais à propos du Collège des Médecins et chirurgiens s'appliquent à toutes les autres professions avant une charte provinciale basée sur nos traditions et nos droits."

"C'est ainsi, ajoute M. Duplessis, que l'autonomie protège les notaires, héritiers et gardiens de tant de belles et vieilles caractéristiques françaises, qui donnent du relief à leur profession. S'ils ne possédaient pas de charte provinciale, on exigerait d'eux des qualifications qui iraient à l'encontre de notre enseignement universitaire. Les atteintes à notre enseignement universitaire seraient un préjudice à la pénétration dans les autres domaines de l'enseignement. Sans l'autonomie, les associations agricoles elles-mêmes ne pourraient exister. Cela démontre l'importance de lutter pour la préservation de nos droits."

L'hon. Dr Albiny Paquette, ministre de la Santé, est rendu en Europe pour participer, à titre de représentant de la province de Québec, à un très important congrès médical et remplit aussi une mission officielle. Il doit étudier en divers pays le fonctionnement de différents organismes et les moyens les plus appropriés à la province de Québec pour des améliorations durables dans le domaine de la santé. Il sera de retour à la fin d'octobre.

L'hon. Omer Côté, secrétaire de la province, vient de se voir décerner la médaille de l'Association des Chevaliers Pontificaux. Il a récemment participé au lancement de la campagne de souscription en faveur de l'hôpital Ste-Justine, de Montréal, qu'il a qualifié d'oeuvre humanitaire d'une importance primordiale. "Nos oeuvres, dit-il, font partie de nos traditions. Elles font corps intégral avec notre idéal, tout comme nos systèmes paroissiaux, nos entreprises nationales. C'est donc animés de cet esprit qu'il nous faut les admirer et faire en sorte d'assurer leur prospérité. Ste-Justine protège la vie de milliers d'enfants. Ste-Justine nous appartient. En retour, il appartient au public de garantir sa survivance."

De plus, l'hon. Omer Côté a annoncé le règlement définitif et satisfaisant du problème des écoles protestantes et juives. En effet, une entente a été signée en vertu de laquelle ce problème

Au Conseil de Thetford Mines

A la dernière séance du Conseil municipal de la Cité de Thetford Mines, sous la présidence de Son Honneur le Maire Tancred Labbé, les échevins Allaire, Lefebvre, Blais, Emond, Jacques, Béliveau, Turcotte et Moisan étaient présents.

La vente des obligations, concernant l'émission de \$252,000 émises en vertu du Règlement No 288 sera adjugée au Syndicat dont l'offre sera trouvée la plus avantageuse.

Le rôle d'évaluation pour l'année 1947-48 a été adopté après y avoir apporté certaines modifications.

L'échevin Joseph Blais est nommé pro-maire de la Cité de Thetford Mines et est autorisé à signer les chèques et documents de la cité.

Le Règlement No 293 imposant une licence annuelle sur le commerce d'huile à chauffage en détail, est adopté tel que lu.

La Cité de Thetford Mines ayant fait détourner le cours de la rivière Bécancour, près du pont de la rue Cyr, par suite de ce changement, plusieurs emplacements ont été considérablement agrandis, par conséquent, les canaux d'égouts qui avaient été installés dans l'ancien lit de la rivière, se trouvent aujourd'hui dans le domaine privé.

M. Raoul Vallée, propriétaire du lot 76 et des lots 77 et 78 est disposé à donner à la Cité de Thetford Mines, un droit de passage, de pose et d'entretien de ces canaux d'égouts; en retour, la Cité s'engage à des travaux de remplissage sur ces terrains pour au moins \$100; le reste se fera au fur et à mesure que la Cité aura des déchets de rues et des surplus de terre ou de pierre.

Le projet des subdivisions des lots 23F 293, 23F 294, 23F 295

me particulièrement aigu dans Outremont et qui datait de 1931, est maintenant réglé à l'entière satisfaction des partis intéressés. On voit là une nouvelle preuve que le gouvernement de l'Union Nationale sait trouver des solutions aux problèmes de première importance, malgré les difficultés que cela présente et tout en accordant justice et en respectant les droits de chacun.

La province de Québec, par la voix de son chef, l'hon. Maurice Duplessis, a donné une nouvelle preuve de son magnifique désir de collaboration lorsqu'elle fut invitée à la conférence des ministres du Travail, à Toronto, conférence convoquée dans le but de trouver les moyens de mettre fin à la grève des grands salaisons. M. Duplessis avait auparavant assuré le premier ministre de la Saskatchewan, M. Douglas, que notre province était prête à collaborer au règlement juste et équitable de la grève, dans les cadres de la Constitution et en conformité avec les droits de la province. Il ne saurait être question pour Québec d'abandonner ses droits en ce domaine, dit-il, car ils touchent à l'essence même de nos traditions les plus chères. Il ne saurait être question de les morceler. Et M. Duplessis a ensuite répondu à M. Drew, premier ministre d'Ontario: "Nous serons heureux de coopérer à un règlement juste et équitable de la grève très malheureuse qui paralysait l'industrie des salaisons, mais dans les cadres de la Constitution canadienne et en conformité avec la législation provinciale. Dans une autre déclaration, M. Duplessis a ajouté que, sans doute possible cette grève était illégale chez nous, parce que les unions intéressées n'avaient pas respecté les lois provinciales régissant les déclarations de grèves."

A l'Unité Sanitaire du comté de Mégantic

PROGRAMME DES CLINIQUES POUR LA SEMAINE COMMENCANT DU 6 OCTOBRE 1047

Lundi le 6 — THETFORD MINES (Unité Sanitaire) de 2 H. à 4 H. l'après-midi, et de 7 H. à 9 H. le soir, clinique antituberculeuse, examen gratuit des poumons aux Rayons X.

Mardi le 7 — PLESSISVILLE (Hôtel de Ville) à 2 H. clinique de puériculture et d'immunisation contre la diphtérie et la coqueluche.

Mercredi le 8 — STE-ANASTASIE: à 9:30 H. clinique de puériculture et d'immunisation contre la diphtérie et la coqueluche.

LYSTER: à 10:30 H. clinique de puériculture et d'immunisation contre la diphtérie et la coqueluche.

PLESSISVILLE (Hôtel de Ville) de 10 H. à midi l'avant-midi, et de 2 H. à 4 H. l'après-midi clinique antituberculeuse, examen gratuit des poumons aux Rayons X.

Jeudi le 9 — THETFORD MINES (Unité Sanitaire) à 2 H. clinique de puériculture et d'immunisation contre la diphtérie et la coqueluche.

J. U. BEDARD, M.D. Médecin-hygiéniste régional.

sur le terrain de M. Hilaire Grégoire, concernant les 10, 11 et 12ème Avenue, est accepté tel que préparé par M. Benoit Allaire, arpenteur-géomètre.

La Cité achète de M. Donald Huppé, un emplacement au prix de \$750 pour le prolongement de la 9ème Avenue, au coin de la 4ème Rue.

\$5.00 sont payés à M. Alphonse Jacques en paiement d'une réclamation pour un accident survenu dans la rue le 30 avril 1947.

Il est résolu qu'à partir du 5 septembre 1947, les constables ci-dessous mentionnés soient payés de la façon suivante: Louis Blais, Gérard Gagné, Maurice Roy, \$35 par semaine, Archéas Morin \$33 par semaine.

Léon Bolduc, Jean-Paul Paradis, Édouard Gamache, Evariste Blais \$32 par semaine.

Son Honneur le maire Tancred Labbé, les échevins Emond, Turcotte, Moisan, Béliveau et le secrétaire-trésorier Fernand Poiré sont délégués pour représenter la Cité de Thetford Mines au Congrès de l'Union des Municipalités, qui sera tenu à Hull, les 27, 28, 29 et 30 octobre prochain.

Concernant la requête présentée par M. Philias Ferland, celle-ci sera étudiée en comité avant qu'une décision finale soit prise par le Conseil.

On donne lecture d'une lettre adressée à l'hon. T. Labbé, ministre d'Etat, par l'honorable Roméo Lorrain, ministre des Travaux Publics, par laquelle il informe l'honorable T. Labbé que son Ministère accorde à la Cité de Thetford Mines un octroi égal à 50 p.c. d'une dépense de \$12,728.84, qu'elle a encourue pour l'achat d'appareils à incendie; cet octroi sera au montant de \$6,364.42.

Ses comptes au montant de \$8,969.49 pour le compte général No 1 et \$1,699.59 pour le compte spécial No 2, sont acceptés et payés.

Congrès des Coopérateurs de Langue Française

On est actuellement à mettre au point les derniers préparatifs en vue de la tenue du congrès général des coopérateurs de langue française du Canada et des coopérateurs de la province de Québec, qui aura lieu au Jardin Botanique de Montréal, les 10 et 11 octobre prochain. Ce congrès est organisé conjointement par l'organisme national des coopérateurs de langue française, le Conseil Canadien de la Coopération, et l'organisme provincial du Québec, le Conseil Supérieur de la Coopération. Il sera sous la présidence de M. Henri-C. Bois, président de ces deux associations.

Le conférencier d'honneur à ces importantes assises sera l'honorable sénateur Cyrille Vaillancourt, gérant de la Fédération des Caisses Populaires Desjardins, qui a intitulé sa causerie: "Rêve ou réalité".

Comme par les années passées, les membres des caisses populaires, des coopératives agricoles, des coopératives de consommation, des coopératives d'habitation, des coopératives étudiantes et des mutuelles tiendront des réunions séparées au cours desquelles ils discuteront des problèmes particuliers à leur secteur. La principale question qui fera l'objet des délibérations cependant sera celle de l'administration des coopératives. On se souvient que l'an dernier e thème du congrès avait été les finances coopératives; c'est dire que les réunions de cette année auront une portée aussi pratique et qu'elles seront comme un prolongement de celles de 1946.

Les organisateurs du congrès n'ont rien négligé pour faire de ces assises un véritable succès. Les coopérateurs auront en effet l'occasion d'entendre M. Joseph Deroche, du Manitoba, qui traitera des coopératives de blé de l'Ouest, ainsi que des représentants de l'Alliance Coopérative Internationale, de la Co-operative League des États-Unis et de la Co-operative Union of Canada. De plus, on présentera plusieurs films traitant des caisses populaires, des Pionniers de Rochdale et des "Pools" de blé. Cette réunion de coopérateurs prendra une ampleur et une signification spéciales cette année vu que les canadiens-français des autres provinces y enverront d'importantes délégations. Tout indique donc que ces assises marqueront une date dans l'histoire et le développement du mouvement coopératif chez les Canadiens-français de tout le pays.

Améliorations à l'usine de St-Hilaire.

Des améliorations importantes ont été effectuées à la Raffinerie de Sucre de St-Hilaire, en vue de réduire considérablement les frais de fabrication. La plus importante consiste dans l'asphalage de la cour de réception des betteraves et des voies d'accès à partir des routes nationales. Ces aménagements permettront de réaliser des économies considérables dans la manutention des betteraves et faciliteront l'accès des camions de livraison.

L'Union Nationale à la radio

La prochaine causerie politique de l'Union Nationale sera prononcée au poste C.K.A.C., de 7h. à 7h.15, par monsieur Lévis Lorrain, journaliste et publiciste, dimanche le 5 octobre 1947.

Montréal, centre du Canada!

Montréal n'a pas toujours été la ville que l'on connaît!

Les grandes maisons de pierre du bas de la rue Saint-Denis nous apparaissent dans leur état actuel, comme les témoins d'une époque différente, mais pas tellement lointaine. C'est qu'elles constituaient, il n'y a pas si longtemps encore, le quartier chic par excellence de la cité.

A l'époque de la Confédération, Montréal, en effet est une petite ville bien provinciale avec ses trottoirs, ses tramways à chevaux qui font l'orgueil de la population, ses vergers de pommes fameuses sur l'emplacement des quartiers nord actuels. Les bourgeois en haut de forme portent la canne et se saluent poliment chapeau bas. Beaucoup ont des voitures et des chevaux fringants qu'ils exhibent dans les rues boueuses, étroites et sales. Les riches occupent des villas campagnardes au pied de la Montagne. En ville on pose des tuyaux d'égouts dans certaines rues; le port reçoit environ 200,000 tonnes de marchandises par an ("le progrès, y'a que ça de vrai!"); la population dépasse 90,000 âmes, une seule industrie ("le croit-on") emploie trois cent cinquante ouvriers. Les rues Notre-Dame et Saint-Jacques abritent le commerce de détail et de luxe, alors que la rue Sainte-Catherine est essentiellement résidentielle. Comme le pays tout entier, Montréal est une ville qui ne se développe pas encore au rythme américain. Elle ne peut subir la comparaison avec aucun des grands centres des États-Unis dont la fondation est beaucoup plus récente. Du seul de sa demeure, et à ses électeurs sceptiques, Georges Étienne Cartier, père de la Confédération, prophète en son propre pays promet un bel avenir économique pour Montréal!

En effet, la ville grandira avec l'Assemblée Avicole

Assemblée Avicole

La deuxième assemblée annuelle générale de la Coopérative Avicole du Québec a eu lieu à Montréal, le 18 septembre. L'assistance a été de 250 aviculteurs représentant les 80 organisations avicoles coopératives et privées formant cet organisme central.

La Coopérative Avicole du Québec termine son exercice avec \$702, de trop, perçus qui ajoutés à sa réserve générale de \$912, laisse un excédent de l'actif sur son passif de \$1,615.

Les membres ont confié au nouveau bureau de direction, le soin d'étudier le projet d'élargir les cadres de l'organisation, en invitant les torques d'abbatage de volailles et de mirage d'oeufs à devenir membres de l'organisme central.

La Coopérative a retenu les services de M. C.-E. Benoit, agronome, comme secrétaire-gérant et elle ouvrira un bureau permanent à Québec. Il a été décidé de plus, de maintenir pour la saison d'incubation 1948, la liste de prix 1947 pour les poussins et les dindonneaux d'un jour.

Les officiers ont été réélus pour le prochain terme. Ce sont: M.M. C. Goodhue, de Vaudreuil, président; Oscar Ferland, de St-Pierre, I.O., vice-président; C.-E. Benoit secrétaire-gérant et J.-B. Roy, agronome, publiciste et rédacteur de l'organe officiel de la Coopérative, "L'Aviculteur Québécois" tiré à plus de 6,000 exemplaires mensuellement. Siégeront au bureau de direction, M. Simon Matte, de St-Hyacinthe, qui remplace M. Ad. Gratton, d'Oka, comme représentant des couvoirs privés et M. E. Lavallée, de St-Anselme, pour remplacer M. W. Drouin, de St-Malachie, démissionnaire.

Prochains événements Agricoles

Le 24 septembre, à St-Hyacinthe, au terrain de l'Exposition, vente annuelle de porcs de race enregistrés, sous les auspices de la Société des Eleveurs de Porcs de la province de Québec. La plupart des 55 sujets catalogués sont issus de parents qualifiés à l'enregistrement supérieur. Une aubaine pour les éleveurs.

CHRONIQUE

L'ECOLE D'ARTS ET METIERS

Rapport de l'assemblée tenue le 12 septembre courant à l'école d'arts et métiers, sous la direction de Jean Denis Vallée, élu président d'élection pour la formation du nouveau conseil de l'association des étudiants.

Est élu président M. Gérard Drouin, vice-président, M. Jean Denis Loignon, Jules Turcot est nommé à la charge de secrétaire, la fonction d'assistant-secrétaire est rempli par M. Gérard Roy.

Les conseillers de chaque division sont les suivants: la troisième technique M. Raymond Lessard, la deuxième technique, M. Clément Paquet, la première technique, M. Roland Gagnon. Professeur conseiller, M. M. Desjardins.

Hello "Public", nous te saluons du plus haut de ta grandeur, pour t'annoncer, que nous, les étudiants du technique, nous sommes revenus sur les ondes de radio-farces.

Les élèves de première technique sont priés de se camoufler s'ils ne veulent pas être victimes de nos flèches.

Si vous désirez être renseignés sur le métier d'imprimeur, veuillez consulter C. M. P., diplômé de l'école du lac du Haut.

Gérard D. est allé à la chasse aux canards. Il paraît qu'il a passé son temps à tuer rien, et à casser les bouteilles... vides.

On doute beaucoup des succès de notre nouvel électricien Jean-Marie L., car paraît-il, notre futur spécialiste n'a même pas assez d'énergie pour prendre le courant.

Julot Turcot, sec.

le régime nouveau pour devenir étape par étape, d'années en années la métropole d'un grand pays; elle progressera plus vite en vingt-cinq ans qu'en deux siècles d'histoire. On creusera le chenal pour permettre aux océaniques de s'y rendre directement à mille milles de la mer, dans le plus grand port intérieur au monde, et le deuxième en importance de l'Amérique du Nord. Avec ses docks à perte de vue, ses grandes industries, les voies qui la rapprochent de Vancouver, d'Halifax, de New York et de Chicago, Montréal — deuxième ville française de l'univers — est vraiment aujourd'hui la métropole du Canada. Le développement de l'un et de l'autre ne font qu'un.

La grande ville et ses différents aspects, la grande ville au repos, constitue, sous le titre de Métropole, le sujet d'un documentaire de l'Office National du Film, série En Avant Canada, Québecois tiré à plus de 6,000 exemplaires mensuellement. Siégeront au bureau de direction, M. Simon Matte, de St-Hyacinthe, qui remplace M. Ad. Gratton, d'Oka, comme représentant des couvoirs privés et M. E. Lavallée, de St-Anselme, pour remplacer M. W. Drouin, de St-Malachie, démissionnaire.

La Corporation des Agronomes accorde deux bourses d'étude

La Corporation des Agronomes de la Province de Québec vient de décerner deux bourses pour l'étude, l'une de la conservation des sols, l'autre de la grande culture ou de la nutrition animale.

M. Jean-Marc Girard, agronome, a été proclamé vainqueur de la bourse mise au concours par la Corporation et offerte par Canada Packers, Limited. Cette bourse est donnée dans le but de fournir aux techniciens agricoles des deux langues l'occasion de se mieux connaître et partant de se mieux apprécier. Grâce à cette bourse, qui est d'au moins \$1,000 par année et qui est renouvelable pour une seconde année, M. Girard pourra compléter ses études en grande culture au Collège de Guelph, Ontario.

M. Girard est né à Québec. Il a fait ses études secondaires au Séminaire de cette ville. Il a obtenu son baccalauréat en sciences agronomiques à l'École supérieure d'Agriculture de Ste-Anne-de-la-Pocatière, cette année.

La seconde bourse, pour l'étude de la conservation des sols, a été accordée à M. Gérard Quéllette, agronome. Cette bourse, qui est d'environ \$1,000, stipule que le candidat étudiera la conservation des sols durant au moins un an à l'Université du Wisconsin, dans le but d'obtenir une maîtrise en sciences.

M. Quéllette est né à Ste-Hélène de Kamouraska et est fils de cultivateur. Il a obtenu son baccalauréat en arts au Collège de Ste-Anne-de-la-Pocatière en 1943, et son baccalauréat en sciences agricoles à l'École supérieure d'Agriculture du même endroit, en 1947.

Enrayez les Rhumes

Un rhume tenace peut être le premier indice d'une infection plus sérieuse, avertissent les hygiénistes du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social à Ottawa. Avec la venue des temps froids et humides, les Canadiens seront bientôt exposés à des maladies saisonnières telles que la bronchite, la pneumonie et l'influenza; un rhume persistant demande une visite au médecin, pour faire disparaître le malaise et prévenir des attaques plus sérieuses.

veurs à la recherche de reproducteurs de choix.

A Montréal, au Jardin Botanique, les 10 et 11 octobre, congrès des coopérateurs de langue française du Canada. Ce congrès se tient sous les auspices conjointes du Conseil canadien et du Conseil supérieur de la Coopération. Tous les coopérateurs sont invités et les organisations coopératives spécialement priées d'envoyer des représentants.

A Sherbrooke, durant la semaine du 12 octobre, exposition provinciale d'hiver, d'animaux de boucherie: bovins, porcs et moutons. Concourront les éleveurs de bovins de boucherie: de race — Shorthorn, Aberdeen, Angus et Herford — ainsi que les producteurs de bouvillons dont les exhibits seront primés et vendus à l'enchère. Il en sera de même des lots de porcs et d'agneaux mis en montre.

Cette vente est organisée par la Commission de l'Exposition de Sherbrooke en coopération avec l'Association provinciale des Producteurs de Bovins de boucherie qui, à cette occasion tient son assemblée annuelle.

ANNONCES CLASSIFIEES



DEFENSE CONTRE LA MALADIE

La plupart des succès réalisés dans la défense contre la maladie sont dus à l'immunisation...

La science nous fournit des moyens de protection contre des maladies telles que la diphtérie, la coqueluche et la scarlatine...

LE LAIT NATUREL

Les experts attribuent la survie des cinq jumelles Dionne à l'allaitement maternel...

Le lait maternel est recherché par les médecins des Etats-Unis, au point de se vendre 35 cents l'once...

NETTOYEZ VOS PLACARDS

Les hygiénistes conseillent de nettoyer soigneusement les armoires et les placards, avant d'y ranger du linge ou des vêtements...

Il y a risque de répandre des maladies dans les placards où les vêtements de nombreuses personnes sont entassés...

LA TRANSPIRATION DES PIEDS

La transpiration des pieds est souvent due aux chaussures qui ne laissent pas circuler l'air autour des pieds...

Des bains de pied fréquents sont le meilleur et le plus simple des remèdes. Une bonne poudre est aussi utile...

UN LOGEMENT SAIN

Ottawa insiste sur l'importance de vivre et de dormir dans des locaux assez spacieux. Ce conseil est important, bien que difficile à suivre...

Les médecins engagent les chefs d'institution à donner un espace suffisant et une ventilation convenable aux dormeurs, dans les dortoirs...

INUTILE DE FANFARONNER

Les médecins mettent les très jeunes gens en garde contre l'habitude de boire ou de fumer, qu'il leur arrive d'affecter pour fanfaronner...

Ni le tabac ni l'alcool, ajoutent les médecins ne stimulent réellement l'esprit, pendant les études. Les jeunes gens risquent au contraire la clarté de leur jugement...

Le quart d'heure des malades

La prochaine émission mensuelle pour les malades aura lieu le premier vendredi du mois 3 octobre, à 4h.15, sur le réseau français de Radio-Canada (C.B.F.)...

LIGUE DE SECURITE

Tous les ans, la Ligue de Sécurité de la province de Québec revient à la charge, au sujet de la chasse et de ses dangers...

Actuellement, la saison de la chasse bat son plein. Aussi, la Ligue de Sécurité désire-t-elle mettre les fervents de ce sport en garde contre les dangers qui menacent leur vie...

On doit prendre l'habitude de bien porter son fusil. On ne doit jamais pointer la gueule de son arme vers l'horizon. Si, accidentellement, l'arme se déchargeait, la balle devrait aller dans le sol, en avant de la personne portant l'arme...

Il faut porter le fusil dans le repli du bras, incliné vers le côté, la main sur la crosse, la gâchette élevée d'environ 45 degrés; soutenir l'arme par la sous-garde de la gâchette, accrochée à l'avant-bras qui est ramené au centre de la poitrine...

Aussi, avant de nettoyer le fusil, le chasseur doit s'assurer qu'il ne contient aucune balle. Pendant la marche, le fusil doit toujours être tenu ouvert. Quand l'arme est munie d'un cran de sûreté, on doit l'appliquer. Lorsqu'on marche à la file indienne, il faut prendre garde de ne pas se placer dans la ligne de tir du fusil d'un chasseur marchant derrière soi...

Le chasseur ne doit pas oublier qu'une fois projetée hors du canon de son fusil, une balle peut parcourir une très grande distance et que nombre de tragédies sont survenues à cause de balles égarées. Lorsqu'on épaulé, il faut donc être certain que l'est réellement le gibier que l'on vise. On ne doit jamais non plus pointer son fusil dans la direction d'une autre personne, soit par plaisanterie, soit pour toute autre raison...

Quand on monte dans une embarcation ou un véhicule, ou quand on traverse une clôture, on doit faire passer l'arme d'abord, le corps ensuite. On doit aussi enlever les balles du fusil dès qu'on rentre au camp ou à la maison, après une excursion de chasse, même si on doit se servir de l'arme peu de temps après. On ne doit jamais laisser une arme à la portée des enfants, ou dans un endroit où elle peut être renversée par un chien ou tout autre animal domestique...

La pratique la plus dangereuse qui soit, et celle qui cause habituellement le plus grand nombre d'accidents, est celle de faire feu sur tout ce qui bouge, dans les buissons, sans s'assurer au préalable s'il s'agit bien du gibier que l'on recherche...

Les gens qui savent bien se servir de leurs armes n'ont pas d'accidents. Les règles de sécurité sont très simples. On n'a qu'à les observer pour diminuer le nombre des pertes de vies au cours de la saison de chasse...

La Ligue de Sécurité recommande finalement aux chasseurs de se munir d'un nécessaire de premiers secours, lequel on trouvera indispensable en cas d'accident...

Le prochain Congrès des Agronomes

Le Conseil Administratif de la Corporation des Agronomes de la Province de Québec, réuni à son siège social à Montréal le 23 septembre, a décidé que l'assemblée annuelle de son Conseil général et le prochain congrès de la Corporation auront lieu à Granby, dans la semaine du 27 juin 1948...

Le sujet à l'étude sera "Les sols". Plusieurs centaines d'agronomes de toutes les parties de la province prendront part à ce congrès, qui aura lieu sous les auspices de la Corporation des Agronomes de la région des Cantons de l'Est...

Ambulance St-Jean

En vue de donner un nouvel essor aux connaissances du secourisme, le Conseil provincial de l'Association ambulancière St-Jean vient de faire un appel spécial à au delà de mille deux cents curés de la province, leur offrant de doter leurs paroisses, sans frais aucuns, de groupes de secouristes expérimentés...

Les connaissances acquises à la suite d'un cours de premiers soins formeraient ensuite la base de formation de corps permanents d'infirmières domestiques et d'ambulanciers, dans chaque paroisse, rurale ou urbaine...

Les patrons Catholiques et les reformes de structure

Les chrétiens sont toujours à la tête du progrès, et cela malgré les affirmations de leurs adversaires qui, seuls voudraient avoir la clé du bonheur des hommes. Témoins du Christ, les chrétiens se doivent de mettre en leur vie l'essence et la lettre de ce message, dont ils portent témoignage aux autres hommes. C'est ce que font les patrons catholiques, unis dans la "Confédération française des Professions".

Pour arriver au but qu'ils se proposent d'atteindre, les chefs d'entreprise de la C.F.P. ont reconnu qu'il faudrait franchir trois étapes principales: participation de l'ensemble des membres de l'entreprise aux fruits de leur travail commun; accession des salariés à la gestion, quand ils auront acquis une culture économique suffisante; et enfin, l'association complète qui fera de l'entreprise une véritable communauté et promouvra la paix sociale...

Une étape, dès maintenant, peut être dépassée. Tous se sont donc engagés à promouvoir chacun dans son établissement une participation de leurs collaborateurs aux fruits de l'entreprise, par quelque moyen que ce soit, le résultat comptant seul. C'est, discrètement, une véritable révolution qui vient d'être déclenchée...

La jeune génération affronte de tous côtés un avenir lourd de menaces. Nos enfants seront-ils vraiment prêts pour les merveilles de l'âge atomique? Auront-ils suffisamment ce sens de la citoyenneté universelle sans lequel il ne sera pas possible de vivre dans un monde qui aura renversé ses frontières? Au monde nouveau, il faudra une jeunesse nouvelle! Tel est le thème d'une récente réalisation de l'Office du Film, intitulée: Citoyens en herbe.

TAUX SPECIAUX JOUR D'ACTION DE GRACES Lundi, 13 octobre 1947

Billets aller-retour au prix de Billets simples plus un tiers BONS POUR ALLER de midi, vendredi le 10 octobre jusqu'à 2.00 p.m., lundi le 13 octobre LIMITE POUR LE RETOUR Minuit, mardi le 14 octobre 1947.

Pour plus de renseignements s'adresser aux agents. Quebec Central



SOYEZ FORTS SI VOUS SOUFFREZ DE: FAIBLESSE, COUBATURES, NERVOUSITE, EPOUISEMENT, FATIGUE HABITUELLE, MANQUE D'APPETIT... L'Association ambulancière St-Jean veut ainsi propager les connaissances de secourisme, enseignant à tous ce qu'il faut faire dans des cas d'urgence, à la maison ou ailleurs, pour alléger la souffrance et parfois ramener à la vie...

CARTES PROFESSIONNELLES

Dr J. E. BEAUDET MEDECIN-CHIRURGIEN Consultations: 1 à 3 1/2 hres et 7 à 8 hres. THETFORD MINES, QUE.

L. U. TALBOT, C. R. AVOCAT Edifice de la Banque de Montréal Au-dessus de J.-E. Marcoux, Ltée. THETFORD MINES, QUE.

J. - R. SAVOIE, M. D. MEDECIN-CHIRURGIEN Bureau: 1 h. à 3.30 et 7 h. à 8.30 453, RUE NOTRE-DAME THETFORD MINES, QUE.

LUCIEN DROLET, C.R. AVOCAT RUE NOTRE-DAME, Edifice Hôtel de Ville TEL. BUREAU 451 — TEL. Rés. 176 THETFORD MINES, QUE.

Dr P. L. DAIGNEAU D.D.S., L.D.S. CHIRURGIEN-DENTISTE THETFORD MINES, QUE.

A. H. CHABOT, C. R. AVOCAT Commissaire de la C. S. A. Edifice Hôtel de Ville THETFORD MINES, QUE.

BENOIT ALLAIRE ARPENTEUR-GEOMETRE 101 rue St-Alphonse Tél.: Bureau 543 Rés.: 543 THETFORD MINES, QUE.

JOS. DUQUET MECANICIEN Réparation d'engin à gazoline, système électrique d'automobile et Lâteries. 121, rue St-Alphonse THETFORD MINES, QUE.

J. - M. ROBERGE NOTAIRE B. A. L., L. B. (Edifice "Pharmacie Marcoux") Bureau précédemment occupé par le Notaire Morisset 307a, Notre-Dame Thetford Mines

Dr. L. Laval SAVOIE Médecin Bureau: 1.30 à 3.30 p.m. Bureau: 7.00 à 8.30 p.m. 269 Notre-Dame Thetford

Dr Gilles FORTIN, d.d.s CHIRURGIEN-DENTISTE 598, RUE NOTRE-DAME, THETFORD MINES, QUE.

GABRIEL ROBERGE B.A., B.P.H., LL. L. AVOCAT 307a, rue Notre-Dame THETFORD-MINES, Qué.

CLAVIGRAPHES A VENDRE ou à LOUER Clavigraphes "Underwood" de 12 et 14 pces, remis à neuf à vendre ou à louer à de bonnes conditions. S'adresser au bureau "LE CANADIEN" 421 rue Notre-Dame Thetford Mines. j.n.o.-18

Dr MARC DELAGE MEDECIN - CHIRURGIEN Bureau: 1h. à 3.30 et 7h. à 8.30 p.m. 885 rue Notre-Dame Thetford Mines, Qué.

A VENDRE Un bel emplacement 60 x 200 à vendre. Un coin de rue situé dans le quartier Rousseauville et sur la route Nationale. Pour information s'adresser à 251 rue Notre Dame Thetford Mines 3fs-x-38

Ecole Anglaise QUIRION

Bâtisse de l'Oeuvre de la Jeunesse (Entrée à gauche)

LINGE A VENDRE Un manteau noir d'automne, un manteau en gabardine, manteau d'hiver, un costume bleu usagés à vendre. Pour informations s'adresser: Lessard Tailleur Hôtel de Ville Thetford Mines 3fs-x-39

Cours du Jour: Cinq heures d'Anglais par jour. Cours commercial complet

Cours Sténographique (de 3 à 5 hres de l'après midi, plus cours du soir). — Très avantageux pour ceux qui ne peuvent disposer de toute la Journée.

Cours du Soir: Conversation Anglaise.

MAISON A VENDRE Maison de deux logements dont un est libre à l'acheteur. S'adresser à 27 rue Ste-Anne Thetford Mines. 3fs-x-38

Mesdames, Mesdemoiselles Pour tous vos achats de lainages pour robes et costumes, lingerie de bébé et cadeaux pour bébé rendez-vous sans tarder chez Madame Onil Vallières. 124 rue Cyr Téléphone: 404j Thetford Mines 6fs-x-38

TERRE A VENDRE Terre à vendre avec ou sans roulant. Pour informations s'adresser à M. Arthur Vachon 7ième rang Thetford Mines 3fs-x-38

MAISON A VENDRE Maison de deux logements dont un est libre à l'acheteur. S'adresser dans le jour au No 823 rue Notre Dame 5fs-x-40

ENTREPOT DEMANDE On désire un entrepot chaulte pour loger de la marchandise. Pour d'autres informations S'adresser à: T. LABBE Ltée rue Notre-Dame Thetford Mines 3fs-38

CHAR A VENDRE Char en très bonne condition de marque Plymouth 1934, 4 portes. S'adresser au No 823 rue Notre-Dame Thetford Mines. 1fs-x-40

Chaque année, des centaines et des centaines de jeunes cultivateurs quittent la terre pour prendre le chemin de l'usine et de la ville. Et pourtant, il y aurait moyen d'empêcher cet exode général. C'est à la vieille génération qu'il appartient de solutionner le problème en modernisant la femme, et en accordant aux jeunes une plus grande part de responsabilités. C'est la

—Sachez, monsieur, que je vous regarde comme un idiot! —Oui, comme un idiot peut me regarder, vous avez raison, monsieur. question exposée dans le documentaire: Les Travailleurs du Sol, une réalisation de l'Office National du Film.



Au bout de ses doigts... LITTERALEMENT, chacune des téléphonistes de notre service interurbain a chacun de nos appareils au bout de ses jolis doigts. Au moyen de son tableau de distribution et d'un réseau de fils et de câbles, elle atteint aussi bien l'abonné qui est aux frontières de notre continent — ou au bout du monde! A mesure que le matériel devient disponible, nous ajoutons tous les mois quelque 10,000 appareils, réduisant ainsi d'autant le nombre des commandes inexécutées. Forcément, cette expansion signifie plus d'appels — soit sur place soit par l'interurbain. Aujourd'hui, ce dernier service est plus actif que jamais. Nous nous efforçons sans cesse d'assurer à nos abonnés un service téléphonique qui soit à la fois le plus efficace et le moins dispendieux. L'utilité pratique, la valeur du téléphone s'accroît constamment et tous les abonnés en bénéficient

LA COMPAGNIE DE TELEPHONE BELL DU CANADA

A LE FUMER ON S'APERÇOIT

pourquoi le
TABAC À CIGARETTES
VOGUE
EST SI EN VOGUE

Chaque aspiration amène à la bouche une saveur douce et fraîche, signe de haute qualité.

A LE ROULER
on reconnaît sa haute qualité, car il se roule facilement en une cigarette bien ronde et bien ferme.



LA COLONNE DE

"COUSINE
BLANCHE"



Diplômée de
l'Université
de Beauté
de PARIS.

POUR AVOIR UNE BELLE PEAU

L'insistance que j'apporte à convaincre mes cousines que le meilleur moyen d'avoir un beau teint, c'est de soigner l'estomac, m'apporte chaque jour des lettres si nombreuses que je dois renoncer de répondre à toutes autrement que par cette colonne, sans quoi jamais je n'en viendrais à bout. Je ne sais si mes lectrices ne rendent compte du fait que chaque courrier m'apporte des centaines de lettres, la plupart fort heureusement, n'exigent pas de réponses qui n'aient été prévues par mes tracts imprimés, qu'il suffit de mettre sous enveloppe pour que mes correspondantes aient, sans délai, le renseignement qu'elles désirent. On ne trouve, imprimées dans cette colonne, que les réponses aux questions non prévues par mes tracts. Lorsque des lettres m'arrivent en trombe sur

une même question, je dois préparer un tract répondant à cette question, aux questions connexes et à celles que je prévois qu'on pourrait me poser. Et savez-vous ce que cela représente de travail? Plusieurs semaines de recherches, l'accumulation d'une sérieuse documentation... tout cela pour en arriver à écrire un feuillet de 2,000 mots tout au plus!

C'est ainsi que je "travaille" en ce moment une brochure sur la cure de lait, au sujet de laquelle des milliers de demandes de renseignements me sont parvenues de toutes les parties du pays. Plusieurs semaines me seront nécessaires pour terminer ce travail.

Il me faudra beaucoup moins de temps pour répondre aux questions posées relativement au moyen d'obtenir un bon teint en soignant l'estomac. Je pourrais même y répondre en une seule phrase, "Assurez un fonctionnement normal de l'estomac en chassant les toxines qui s'accumulent et vous aurez un "teint d'écolière" qui, si l'on en croit la publicité, est l'idéal de beauté que toute femme veut atteindre! Le proverbe anglais qui dit que "Beauty is only skin deep" — ou la beauté ne va pas au-delà de la surface — est aussi faux que la plupart des autres dictons populaires. La peau est le miroir qui reflète la santé d'une personne.

C'est pourquoi je recommande

à toute femme soucieuse de son apparence de prendre chaque matin un verre d'eau saline. Elle ruppime vite la plupart des défauts de la peau — points noirs, boutons, etc. Il y a des eaux salines de toutes sortes, mais j'entends par eau saline de l'eau ordinaire prise dans le robinet, à laquelle vous ajoutez une cuillerée de sels de fruits. Quelle sorte de sels de fruits? N'importe quelle sorte, il en est des marques aussi nombreuses que variées et la plupart, sinon toutes, ne sont pas désagréables au goût. En plus, ces sels ne sont pas coûteux.

Si vous êtes sujette à la constipation, buvez le verre de sel alors qu'il est encore en ébullition, en effervescence. Si votre élimination est normale, attendez que l'ébullition cesse avant de boire le verre d'eau.

Et voilà tout mon secret de beauté. Simple, n'est-ce pas — et éminemment pratique. Faites l'essai et vous m'en donnerez des nouvelles.

Evidemment, s'il existe des défauts de la peau — points noirs, pores dilatés, sécheresse, transpiration huileuse, roussures, etc., il est d'excellentes crèmes et lotions pour combattre ces états mais le traitement de base doit être de soigner d'abord et toujours l'estomac.

Si vous voulez vous renseigner sur d'autres sujets ayant trait à la beauté féminine, écrivez-moi et soumettez le problème de beauté dont la solution vous embarrasse. On m'atteint en adressant ses lettres à Cousine Blanche, 294, rue Ste-Catherine ouest; MONTREAL. Incluez 4c pour chaque feuillet préparé à votre intention. Ces feuillets traitent, en plus des soins du visage, des soins des mains, des yeux, des cheveux; des bustes débordants, trop maigres ou affaissés; de la maigreur et de la graisse trop abondante, de l'enlèvement des poils follets. Demandez le ou les feuillets qui vous intéressent. Si mes feuillets ne comportent pas la réponse à la question que vous posez je vous répondrai par lettre personnelle.

Plusieurs de mes charmantes cousines qui m'écrivent me prient de ne pas oublier leur nom et les réponses à leurs questions dans le journal. Je tiens à les rassurer. Mes réponses sont toujours adressées par lettres personnelles cachetées — et l'enveloppe qui les contient ne comporte même pas mon nom. Mes correspondantes n'ont pas à craindre les indiscretions. Leurs lettres sont toujours considérées comme étant strictement confidentielles et mes réponses sont discrètes, croyez-le bien.

Je voudrais bien savoir combien j'ai de parents.
C'est très facile; vous n'avez qu'à acheter un cottage d'été.

Universités Catholiques en Chine

Le gouvernement de Chine vient d'élever au rang d'Université l'Institut des Hautes Etudes de Tientsin fondé par les Jésuites français en 1924. Cela porte à trois le nombre des Universités catholiques reconnues par les autorités en Chine. Les deux autres sont l'Université L'Aurore, à Shanghai, établie aussi par les Jésuites français en 1903, et l'Université Fu-Jen, à Péiping, fondée par les Bénédictins des Etats-Unis en 1925 et, dirigée depuis 1933 par les Pères du Verbe divin.

La mission de l'Avocat

Le bulletin de la "British League for European Freedom" signale que le journal "Politika" de Belgrade, annonce la prochaine modification du statut de l'avocat en Yougoslavie. En effet, la tâche de l'avocat ne sera plus de défendre son client, mais de "découvrir la vérité en collaboration avec les organes de l'autorité publique". Comme quoi il n'y aura plus bientôt en Yougoslavie que des avocats du diable!

La Guilde PHOTOGRAPHIQUE



Un éclairage de face, trop violent, a produit des ombres sur le visage du modèle. Pour éviter ces ombres, essayez un éclairage latéral, un éclairage par en arrière, ou attendez que le soleil soit plus bas dans le firmament.

FACE vs DOS

J'AI reçu dernièrement, d'une fillette, une enveloppe volumineuse contenant de nombreuses photos. Voici ce qu'elle m'écrivait avec son envoi: "Je photographie toujours avec le soleil derrière mon épauule: trouvez-vous ces impressions bonnes?"

Après lui avoir répondu, je me mis à creuser le problème et à me demander si vraiment le soleil derrière l'épauule est une bonne chose.

La photo d'aujourd'hui a été prise de cette façon. Le foyer est précis, le temps de pose exact, la composition bonne. Pourtant, l'instantané est mauvais. Pourquoi? Parce que le soleil était derrière et que le modèle devait lui faire face. En regardant de près, vous constaterez qu'il en est résulté des ombres profondes sur le visage de la jeune fille. Le front est ombragé par les cheveux, la bouche et le menton, par le

nez. Il s'ensuit que l'éclairage est inégal et que ses traits sont difficiles à distinguer.

Voilà donc un cas où ma jeune correspondante aurait dû oublier ses principes. Dans les photos extérieures, l'éclairage provenant d'en arrière ou de côté donne de meilleurs résultats que l'éclairage de face. D'ailleurs, la lumière du matin ou de l'après-midi est préférable aux rayons directs d'un soleil de midi.

Deux points qu'on ne doit pas oublier cependant: si votre sujet est éclairé par en arrière, voyez à ce que le soleil ne frappe pas en plein sur la lentille. Il peut également être nécessaire de prolonger un peu le temps de pose. La photo a été prise ici à 1/50 et f/11; la même photo avec l'éclairage de dos aurait pu se prendre à 1/50 et f/8.

Jacques Lumière

PRIX SUR LIVRAISON THETFORD MINES DES VOITURES GENERAL MOTORS

DANS un but d'information publique, nous avons publié à l'occasion les prix sur livraison des automobiles General Motors.

Conformément à cette pratique, et afin d'éliminer toute incertitude ou confusion, nous publions aujourd'hui les prix de détail courants sur livraison. Ces prix comprennent l'équipement régulier d'usine, les taxes fédérales et le pneu de secours, mais non les taxes provinciale et municipale, s'il y a lieu, ni les plaques d'identité.

Nous vendons ces marques et modèles aux prix indiqués. Vous pouvez être assuré que nous en ferons la distribution la plus équitable en raison des commandes qui nous sont confiées et de la disponibilité des modèles.

Si on vous offrirait, de quelque autre source, une voiture neuve ou n'accusant qu'un très faible millage, nous vous suggérons

de ne pas payer plus que les prix du présent tarif. Vous trouverez évidemment avantageux d'attendre encore un peu, afin de nous permettre d'exécuter votre commande.

Nous regrettons d'avoir à vous dire qu'il vous faudra peut-être attendre encore quelque temps. Cela est surtout dû à la crise de nombreux matériaux. La General Motors a fait un splendide travail de production dans les circonstances et elle espère en accélérer constamment le rythme. Dans l'intervalle, ces conditions, la grande popularité des voitures General Motors et une demande sans précédent rendent les délais inévitables dans certains cas. Nous vous prions d'être patient et indulgent durant cette crise de l'auto.

Nous comprenons que notre succès dépend de la confiance et de la faveur de nos nombreux clients. Nous nous efforcerons constamment, par de bonnes pratiques commerciales, de justifier cette confiance et de conserver cet actif si précieux.

CHEVROLET

Modèle	Prix de détail sans taxes	Taxes fédérales de vente et d'accise	Prix total sur livraison
STYLEMASTER 116" d'emplacement			
Coupé d'affaires	\$1259.17	\$167.83	\$1427.00
Coupé 5 places	1330.57	178.43	1509.00
Sedan de ville	1348.07	180.93	1529.00
Sedan sport	1415.85	190.15	1606.00
FLEETMASTER 116" d'emplacement			
Coupé 5 places	1407.50	188.50	1596.00
Sedan de ville	1425.18	190.82	1616.00
Sedan sport	1490.08	199.92	1690.00
FLEETLINE 116" d'emplacement			
Aéro-Sedan	1452.33	194.67	1647.00
Sedan Sportmaster	1514.71	203.29	1718.00

PONTIAC (Suite)

Modèle	Prix de détail sans taxes	Taxes fédérales de vente et d'accise	Prix total sur livraison
TORPEDO HUIT 119" d'emplacement			
Coupé d'affaires	\$1669.47	\$206.53	\$1876.00
Coupé convertible de luxe	2149.53	274.47	2424.00
Sedan 2 portières	1745.86	216.14	1962.00
TORPEDO HUIT DE LUXE 119" d'emplacement			
Coupé sedan	1770.40	237.60	2008.00
Sedan 4 portières	1823.99	245.01	2069.00
Coupé sport	1750.20	234.80	1985.00
STREAMLINER SIX 122" d'emplacement			
Coupé sedan 2 portières	1786.85	223.15	2010.00
Sedan 4 portières	1858.38	230.62	2089.00
STREAMLINER HUIT 122" d'emplacement			
Coupé sedan 2 portières	1848.78	230.22	2079.00
Sedan 4 portières	1914.51	237.49	2152.00

OLDSMOBILE (Suite)

Modèle	Prix de détail sans taxes	Taxes fédérales de vente et d'accise	Prix total sur livraison
DYNAMIC CRUISER SIX 125" d'emplacement			
Sedan de club	\$1856.37	\$228.63	\$2085.00
Sedan de club de luxe	1992.76	246.24	2239.00
Sedan 4 portières	1943.65	239.35	2183.00
Sedan 4 portières de luxe	2074.82	256.18	2331.00
DYNAMIC CRUISER HUIT 125" d'emplacement			
Sedan de club	1922.83	237.17	2160.00
Sedan de club de luxe	2060.23	254.77	2315.00
Sedan 4 portières	2008.12	247.88	2256.00
Sedan 4 portières de luxe	2134.28	264.71	2399.00
CUSTOM CRUISER HUIT 127" d'emplacement			
Coupé convertible	2540.49	329.51	2870.00
Sedan de club	2116.87	266.13	2383.00
Sedan 4 portières	2185.33	273.67	2459.00

PONTIAC

Modèle	Prix de détail sans taxes	Taxes fédérales de vente et d'accise	Prix total sur livraison
FLEETLEADER 116" d'emplacement			
Coupé d'affaires	\$1298.46	\$173.54	\$1472.00
Coupé sport	1370.08	183.92	1554.00
Sedan 2 portières	1387.57	186.43	1574.00
Sedan 4 portières	1455.37	195.63	1651.00

OLDSMOBILE

Modèle	Prix de détail sans taxes	Taxes fédérales de vente et d'accise	Prix total sur livraison
SPECIAL SIX 119" d'emplacement			
Sedan de club	\$1677.42	\$225.58	\$1903.00
Sedan 4 portières	1728.28	232.72	1961.00
Coupé de club	1666.97	224.03	1891.00
Coupé convertible	2110.44	266.56	2377.00

FLEETLEADER SPECIAL 116" d'emplacement

Modèle	Prix de détail sans taxes	Taxes fédérales de vente et d'accise	Prix total sur livraison
Coupé sport	1465.40	196.60	1662.00
Sedan 2 portières	1483.96	199.04	1683.00
Coupé sedan	1510.25	202.75	1713.00
Sedan 4 portières	1547.97	208.03	1756.00
Sedan sport 4 portières	1571.85	211.15	1783.00

SPECIAL HUIT 119" d'emplacement

Modèle	Prix de détail sans taxes	Taxes fédérales de vente et d'accise	Prix total sur livraison
Coupé de club	1815.00	223.00	2038.00
Coupé convertible	2178.96	275.04	2454.00
Sedan de club	1845.17	226.83	2072.00
Sedan 4 portières	1896.05	232.95	2129.00

BUICK

Modèle	Prix de détail sans taxes	Taxes fédérales de vente et d'accise	Prix total sur livraison
SPECIAL 121" d'emplacement			
Sedan	\$1948.82	\$234.18	\$2183.00
Sedan 4 portières	2025.44	243.56	2269.00

SUPER 124" d'emplacement

Modèle	Prix de détail sans taxes	Taxes fédérales de vente et d'accise	Prix total sur livraison
Sedan	2183.84	268.16	2452.00
Sedan convertible	2678.72	342.28	3021.00
Sedan 4 portières	2294.84	281.16	2576.00

ROADMASTER 127" d'emplacement

Modèle	Prix de détail sans taxes	Taxes fédérales de vente et d'accise	Prix total sur livraison
Sedan	2528.20	306.80	2835.00
Sedan convertible	3071.50	385.50	3457.00
Sedan 4 portières	2664.97	322.03	2987.00

Les prix sont susceptibles de changer sans avis.

GM-147AP

VOULEZ-VOUS des CONFECTIONS pour DAMES?

CHERCHER DANS LES PAGES JAUNES DE VOTRE ANNUAIRE DU TELEPHONE

LATULIPPE AUTOMOBILES Enrg.
786, rue NOTRE-DAME
TELEPHONE: 636

LEBLOND AUTOMOBILES
TELEPHONE: 787w
885 rue NOTRE-DAME

4 Générations
de femmes nerveuses
ont su faire
disparaître facilement
la FAIBLESSE

1875 1900 1925 1945

IRRÉGULARITÉ,
NERVOSITÉ,
FAIBLESSE,
PÂLEUR,
MANQUE
D'APPÉTIT

TROUBLES
FÉMININS,
SYMPTÔMES
OU CONSÉ-
QUENCES DE
L'ANÉMIE

TONIFIEZ-VOUS EN PRÉPARANT LES BONNES
PILULES ROUGES
POUR LES FEMMES PÂLES ET FAIBLES
CIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE LEE, 1366, RUE ST-DENIS, MONTREAL 10

La Guilde PHOTOGRAPHIQUE



Un groupe bien formé produit un instantané plein de vie, qui décrit avec éloquence le plaisir qu'on prend à dépouiller le courrier du matin.

GROUPES BIEN AGENCÉS

L'UN DES écueils, en photogra-
phie, — écueil facile à éviter —
c'est le groupe. Plusieurs de mes
amis, par ailleurs assez habiles, font
toujours des désastres dans ce do-
maine. Leur instantané d'un seul
enfant est toujours excellent mais
s'ils en photographie deux, trois,
c'est en rang d'oignons.

Le principe de notre photo d'au-
jourd'hui est identique. Nous avons
un bon groupe parce qu'aucune des
jeunes filles ne regarde l'appareil.
Au contraire, l'attention des trois
se porte sur une photo que l'une
d'elles tient dans sa main droite.
L'ensemble est naturel: les sujets
se comportent de façon normale.

Evidemment, trois personnes qui
fixent l'appareil n'ont pas plus d'al-
lure qu'une seule dans la même at-
titude. En fait, c'est encore plus
laid: chacun des visages rivalise
pour attirer l'attention.

C'est sans doute la clef du pro-
blème: donner du naturel. Lorsque
deux personnes se rencontrent, on
les voit rarement épaule à épaule
regarder dans la même direction.
Ces deux personnes causent en se
regardant, elles discutent au-dessus
d'un livre ouvert, d'une lettre, etc.
Voilà ce qu'une photo doit montrer.

Il y a plusieurs années les photo-
graphes de journaux ont trouvé une
solution simple à ce problème. Vous
la découvrirez facilement en re-
gardant des groupes de trois ou
quatre personnes, dans les jour-
naux. D'ordinaire on s'arrange pour
que l'un des personnages parle et
que les autres aient l'air de l'écouter.

Du même coup, les instantanés
sont charmants et disent quelque
chose, d'où leur intérêt.

Jacques Lumière

**Nouvelle
Association de
producteurs**

Québec aura désormais son as-
sociation légale de producteurs
de betteraves à sucre. A l'oc-
casion d'un ralliement des produc-
teurs qui a eu lieu le 18 sep-
tembre, à la Raffinerie de St-
Hilaire, l'Association des Pro-
ducteurs de Betteraves à sucre
du Québec a été constituée en
vertu de la loi des Syndicats pro-
fessionnels.

Un Conseil d'administration
formé de représentants de tous
les districts betteraviers a été
formé, et lors d'une réunion spé-
ciale M. J.-A. Pinsonnault, de
Sherrington, a été nommé pré-
sident; MM. J.-B. Lemoine et
Paul-E. Girard, vice-président;
M. Gilbert Dionne, agronome,
secrétaire. M. Raynald Ferron,
chef des services au ministère
de l'Agriculture, à Montréal et
M. Louis Pasquier, gérant de la
raffinerie de St-Hilaire ont été
priés d'agir comme aviseurs tech-
niques de l'association.

Il a été annoncé que la Raffi-
nerie de sucre de St-Hilaire com-
mencera à recevoir la récolte de
betteraves vers le 15 octobre.
Les réceptions dureront jusqu'au
24. Au tout début de novembre,
on commencera l'extraction du
sucre.

Pour faciliter la récolte, l'usi-
ne de St-Hilaire tient un service
de main-d'œuvre à la disposi-
tion de ceux qui ont besoin d'aide.
Après entente avec les intéres-
sés, les conditions suivantes ont
été arrêtées: pour couper les
collets de betteraves et charger
les voitures, les producteurs qui
logeront et nourriront les aides
fournis devront les payer \$16.00
l'acre d'un rendement de 20 ton-
nes. Les producteurs devront
voir eux-mêmes à déraciner les
betteraves. Il y aura réduction
ou majoration de prix selon que
le rendement sera inférieur ou
supérieur à dix tonnes l'acre et
cela sur une base de \$1.50 par
tonne.

**Congrès et
Expositions des
fermières**

Les 27 et 28 septembre ont eu
lieu à Stratford Centre, comté
de Wolfe et à St-Frédéric de
Beauce, les journées d'études et
les expositions inter-cercles des
féderations de groupements de
fermières de ces deux districts.

A Stratford Centre, se réunis-
sient les délégués des 42 cer-
cles actifs des comtés d'Artha-
baska, Mégantic et Wolfe. Tous
les cercles erposaient et il n'en
est aucun qui a conservé moins
de 50% des points. La grande
vedette a été le cercle de Black
Lake qui s'est classé premier a-
vec 95.7 points sur 100. Vient en
second lieu Plessisville avec
95 suivi, selon leur ordre de mé-
rite, des cercles d'Arthabaska, de
St-Sophie, de Robertsonville, de
St-Maurice de Thetford et de
St-Coeur de Marie. On y a tenu
un forum sur l'éducation des
enfants, présidé par le R. P.
Chabot, missionnaire du Sacre-
Coeur. Un grand nombre de
fermières ont posé des questions
et exprimé leur opinion sur le
sujet.

800 fermières ont assisté à la
journée d'études de St-Frédéric
de Beauce dont le thème a été
la moralité. Tous les cercles
présentaient des groupes d'exhi-
bits selon le programme. Sur
un maximum possible de 120
points le cercle de St-Georges
s'est particulièrement signalé
en conservant 113.4. Puis vien-
nent dans l'ordre de mérite: les
cercles de St-Frédéric, 112.2;
St-Victor, 111.9; Ste-Marie,
111.4; St-Evariste, 109.8; L'En-
fant-Jésus, 109; St-Sébastien,
107.6; Courcelles, 107.3; St-Jose-
ph, 106 et St-Alfred, 101.8 points
28 des 36 cercles de cette fédéra-
tion concouraient.

Sandy payait \$7.50 par semai-
ne pour sa chambre et sa pensi-
on. Un jour, la patronne lui
dit: "Sandy, il va falloir que
je vous prenne \$1 de plus par
semaine, car vous mangez telle-
ment."

"Ne faites jamais ça", s'écria
Sandy, "je me tue presque déjà
en essayant de manger pour
\$7.50".

À LA DEMANDE GÉNÉRALE

**On vous les offre
de nouveau...
parce qu'elles ont
fait votre affaire**

Si plus d'un million de Canadiens ont acheté jusqu'ici des Obligations d'épargne du Canada, c'est qu'elles présentent de grands avantages. Elles vous ont permis d'économiser de façon sûre et méthodique.

Vous avez apprécié ces obligations, c'est pourquoi on vous offrira de nouveau l'occasion d'en acheter, c'est-à-dire d'économiser. Les Obligations d'épargne du Canada de la nouvelle émission se vendront au comptant ou par versements. Elles rapporteront 2 3/4% d'intérêts, et tout particulier pourra en posséder jusqu'à concurrence de \$1000.

Etablissez combien vous pouvez économiser au cours des prochains 12 mois et donnez votre commande d'Obligations le plus tôt possible.

En vente à partir du 14 octobre chez les courtiers en valeurs et dans les banques. On en achètera aussi au moyen de retenues sur le salaire.

**Les Obligations d'épargne
du Canada**
DEUXIÈME ÉMISSION

Qui épargne gagne

là au cimetière du Nord-Est. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

JEAN—Le 17 février, à l'âge de 47 ans, est décédé subitement chez lui à Jeanville, Philippe-Etienne Jean, époux d'Antoinette-Joséphine Vincent et père de Rose, Sophie et Bernard. Avis des funérailles plus tard.

**PROCUREZ-VOUS VOTRE
PROTECTION AUJOURD'HUI**
Demain ce sera peut-être trop tard

Si vous jouissez d'une bonne santé, vous pouvez demander une assurance à tarif réduit à la Confederation Life. Plusieurs genres de polices sont à votre disposition:

1. Assurance vie ordinaire.
2. Assurance vie à primes temporaires, qui sera entièrement acquittée en 15, 20 ou 30 ans.
3. Assurance temporaire qui vous donne la protection nécessaire aujourd'hui, mais que vous pouvez convertir plus tard sans avoir à subir d'examen médical.
4. Assurance dotation, pour fournir un capital qui vous permettra de lancer un fonds de commerce.
5. Assurance pour liquider l'hypothèque à votre décès.
6. Rente de retraite.

Voyez donc le représentant de la Confederation Life. Il se fera un plaisir de vous aider à préparer convenablement votre programme d'assurances.

Confederation Life
Association TORONTO

J. G. LAFONTAINE, Représentant,

**L'aide aux Jésuites
d'Europe Centrale**

La Compagnie de Jésus diri-
geait avant la guerre un bon
nombre d'oeuvres remarquables
dans les pays de l'Europe cen-
trale: Allemagne, Autriche, Hon-
grie, Roumanie, Pologne etc.

La guerre les a toutes ruinées
depuis les grands collèges ou
universités jusqu'aux organisati-
ons sociales et missionnaires.

Nombreux sont les jésuites qui
ont péri, dans les camps de con-
centration ou sont morts d'épu-
sement ou de misère. Ceux qui
restent veulent reprendre leur
apostolat. Ils sont déjà à l'oeu-
vre. Mais ils manquent de tout:
de vivres, de vêtements, d'in-
struments de travail. Dans leur
grande détresse, ils se tournent
vers leurs frères de l'Amérique
et font appel à leur générosité.

Pour y répondre un centre de
secours a été constitué au sco-
lasticat de l'Immaculée-Concep-
tion à Montréal sous le nom de
Centre Canisius. Il reçoit avec
reconnaissance tous les dons
qu'on veut bien lui adresser en
nature ou en argent. Déjà plu-
sieurs caisses ont été expédiées
et reçues avec grande joie. Mais
le dénuement est extrême et de
nouveaux envois s'imposent. Il
y va non seulement des oeuvres
de ces religieux si durement éprouvés, mais même souvent de
leur santé, voire de leur vie.

Ceux qui désirent envoyer des
dons en nature et aimeraient a-
voir quelques précisions, n'ont
qu'à s'adresser au Centre Cani-
sius (1855, rue Rachel Est,
Montréal) et on leur fera par-
venir une liste des objets les
plus nécessaires.

**Rechange de
Chaussettes**

Si vous pouvez faire en sorte
de garder des vêtements de re-
change au bureau, à l'atelier ou
à l'usine, vous éviterez une me-
nace possible à votre santé lors-
que vous vous mouillez. Cette
méthode, disent les médecins,
permettra un échange rapide
lorsqu'on se mouille en se ren-
dant au travail. Vous n'aurez
pas à garder sur vous, au tra-
vail, des vêtements humides.

**Supplétez à
l'Aptitude**

La bonne aptitude physique
ne constitue pas une protection
absolue contre les maladies con-
tagieuses comme la bronchite, la
pneumonie et l'influenza, même
si elle facilite la guérison.
Nous disposons, pour nous a-
ider à défier et à vaincre certai-
nes maladies, de la vaccination
et d'autres formes d'immunisa-
tion. La sécurité rend indispen-
sable toutes ces mesures de pro-
tection, surtout chez les enfants.

Soyez prudents

De l'avis des médecins, vous
pouvez devenir un danger et
pour les autres et pour vous-
même, si vous persistez à com-
battre le rhume. "Il est mieux
de se douilletter que de prépa-
rer l'infarction," disent-ils.
S'il y a de l'influenza autour
de vous, les médecins déclarent
qu'il est essentiel de s'éloigner
des foules, et, si possible, de son
travail. Mieux vaut prévenir
que guérir, et c'est moins dis-
pendieux.

**Vêtements
Appropriés**

Habillez-vous pour la journée
— selon le climat — disent les
médecins. Rien de sensé à fa-
ire fi de la température. Par
temps froid, le corps dépense
inutilement beaucoup d'énergie
à se tenir chaud, si nous ne por-
tons pas de vêtements convena-
bles. Les experts conseillent de
porter des vêtements lourds à
l'extérieur seulement. Ceux-ci
sont faciles à enlever aux en-
droits chauds. On n'est pas
confortable à l'intérieur lors-
qu'on porte des sous-vêtements
épais, qui ne permettent pas
d'endosser les vêtements addi-
tionnels requis en sortant, lorsque
la température est à la baisse.

**Les fruits sont
nécessaires**

Il faut des fruits l'année du-
rant, disent les hygiénistes ali-
mentaires. La fin de l'été ne jus-
tifie pas la baisse ou la suppres-
sion des fruits et jus de fruits,
devenus un élément si important
du régime canadien.

Les hygiénistes alimentaires
conseillent à ceux qui prennent
leurs repas en dehors, de garder
un peu de fruits ou de jus de
fruits chez eux, même s'il n'ont
qu'une chambre. Prenez-en dès
le lever, avant le départ pour le
travail, c'est rafraîchissant et
sain.

**La Joie de vivre
sur la côte
enseillée du Pacifique**

Voulez-vous des vacances
incoubliables cet hiver ?
Rendez-vous à Vancouver ou
Victoria.

Il fait chaud le jour et les nuits sont fraîches
Vous y pratiquerez vos sports favoris

**ALLER ET RETOUR
QUEBEC, à VANCOUVER, VICTORIA —
SEATTLE**

la taxe du gouvernement (15%) en plus

1ère classe 155.00
Intermédiaire 137.05
Voiture 110.30

PACIFIQUE CANADIEN